

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1971 Nr. 192

---

---

A. TITEL

*Verdrag inzake de nomenclatuur voor de indeling van goederen  
in de douanetarieven, met Bijlage;  
Brussel, 15 december 1950*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1951, 122.

De tekst is gewijzigd bij Protocol van 1 juli 1955 en bij een door de Internationale Douaneraad op 16 juni 1960 aangenomen Aanbeveling. De tekst van het Protocol is geplaatst in *Trb.* 1956, 106; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1969, 27, en de tekst van de Aanbeveling in *Trb.* 1964, 182, rubriek J.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1956, 104.

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1960, 35.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1960, 35 en *Trb.* 1964, 182.

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1960, 35, *Trb.* 1964, 182, *Trb.* 1965, 178 en *Trb.* 1969, 25.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten overeenkomstig artikel XIII, letter *b*, van het Verdrag een akte van toetreding bij de Belgische Regering nedergelegd:

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Tanzania .....    | 23 juni 1970    |
| Israël .....      | 10 juli 1970    |
| Zuid-Afrika ..... | 6 augustus 1970 |

#### G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1960, 35, *Trb.* 1964, 182 en rubriek J van *Trb.* 1965, 178.

#### H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1960, 35 en *Trb.* 1969, 25.

#### J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1951, 122, *Trb.* 1956, 104, *Trb.* 1960, 35, *Trb.* 1964, 182, *Trb.* 1965, 178 en *Trb.* 1969, 25.

Voor het op 15 december 1950 te Brussel tot stand gekomen Verdrag nopens de waarde van goederen in douanezaken zie ook *Trb.* 1969, 208.

Op 9 juni 1970 is door de Internationale Douaneraad een Aanbeveling aangenomen tot wijziging van de Nomenclatuur voor de indeling van goederen in de douanetarieven. De tekst van deze Aanbeveling luidt als volgt:

#### **Recommendation of the Customs Co-operation Council concerning the amendment of the Nomenclature for the Classification of Goods in Customs Tariffs (9 June 1970)**

The Customs Co-operation Council,

Having regard to Articles III (b), IV (e), VI and XVI of the Convention on Nomenclature for the classification of goods in Customs Tariffs, concluded on 15th December 1950,

Having regard to the Protocol of Amendment to the said Convention, dated 1st July 1955, to which the text of that Nomenclature is appended,

Having regard to the Council Recommendations of 16th June 1960, 8th December 1960 and 9th June 1961, on amendment of that Nomenclature,

Considering that it is necessary to make further amendments to that Nomenclature in order to take account, in particular, of subsequent technical developments and the consequential changes in international trade,

On the advice of the Nomenclature Committee,

Recommends to the Contracting Parties, in accordance with the above-mentioned Article XVI of the Convention, the following amendments <sup>1)</sup> to the Nomenclature:

---

**Recommandation du 9 juin 1970 du Conseil de Coopération  
Douanière en vue d'amender la Nomenclature pour la classification  
des marchandises dans les tarifs douaniers**

Le Conseil de Coopération Douanière,

Vu les articles III b), IV e), VI et XVI de la Convention du 15 décembre 1950 sur la Nomenclature pour la classification des marchandises dans les tarifs douaniers,

Vu le Protocole de rectification à ladite Convention, en date du 1er juillet 1955, auquel est annexé le texte de la Nomenclature,

Vu les Recommandations du Conseil des 16 juin, 8 décembre 1960 et 9 juin 1961, portant amendement à cette Nomenclature,

Considérant qu'il est nécessaire d'apporter de nouveaux aménagements à ladite Nomenclature, afin de tenir compte, en particulier, de l'évolution technique intervenue depuis lors et des modifications qu'elle entraîne dans les échanges internationaux,

Sur l'avis du Comité de la Nomenclature,

Recommande aux Parties contractantes, conformément à l'article XVI susvisé de la Convention, les amendements <sup>1)</sup> à la Nomenclature indiqués ci-après:

---

Overeenkomstig artikel XVI, letter c, van het Verdrag zullen de wijzigingen van 9 juni 1970 op 1 januari 1972 in werking treden, met uitzondering van de wijzigingen van a) Hoofdstuk 59, noot 3, b) No. 59.13 en c) Hoofdstuk 60, noot 5a, tegen welke wijzigingen door België, de Bondsrepubliek Duitsland, Frankrijk, Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden bezwaren zijn gemaakt.

<sup>1)</sup> De wijzigingen zijn niet afgedrukt.

De Regering van Japan heeft bij Nota van 29 juni 1971 medegedeeld, dat de wijzigingen van 9 juni 1970 voor Japan eerst in werking zullen treden, nadat een nadere kennisgeving terzake door het Ministerie van Buitenlandse Zaken van Japan zal zijn gericht tot het Belgische Ministerie van Buitenlandse Zaken.

Uitgegeven de tweeëntwintigste oktober 1971.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*  
W. K. N. SCHMELZER.